

DIRECCION:
USPALLATA 981
U. T. 23-7051, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO"

AÑO XIV

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
CONCESION 718

大阪商船会社指定
三等乗船切符仲次所
大阪商船会社社各客御送迎に就
ては懇切迅速に御便宜に御取計
申可候間御遠慮なく下記へ
御用命賜度候



船御用商

森川塩澤商店

PASEO COLON 470
U. T. 33-4171
U. T. 33-4808

OSAKA SHOSEN KAISHA
Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 - 1053 - 8566
2º PISO COOPERATIVA CENTRAL 2047 BUENOS AIRES

◎日本行小兒運賃 旅行券記載年齢に依り満十二歳以下半額七歳以下四分の一
三歳以下 無賃 四歳以上 亞細亞生乳の方は亞細亞券必要
◎乗船支拂 日本行運賃は全部北米貨建です 一等は乗船切符買求め當日の換
算率 三等は本船入港當日の換算率に依り亞貨にて御支拂を願ひます
◎歸國御手續 乗船前旅券面に日本領事の査証が要ります 三等客は乗船々隣の
健康診断を御受け下さい 三等切符は本船入港當日から出帆前日まで發賣
◎日本より呼寄の便法 當地にて乗船支拂あれば乗船券引換証を差上げます
但し三等客は移民局發給の入國許可証及び日本領事館發給の呼寄證明書を持參
下さい
◎沿岸船乗船切符無代進呈 弊社日本内地沿岸航路の客船寄港地行は御下船地支店
で乗船切符三等客には二等切符を無代進呈但し鹿兒島を除き神戶は五割引

貨	運	船	乗
南	A型	一等	日本行
全	B型	二等	日本行
全	C型	三等	日本行
全	D型	特等	日本行
全	E型	一等	日本より
全	F型	二等	日本より
全	G型	三等	日本より
全	H型	特等	日本より
全	I型	一等	一周航路
全	J型	二等	一周航路
全	K型	三等	一周航路
全	L型	特等	一周航路

◎北米パナマ經由日本行(毎月一回)横濱迄四十九日
A型 ぶきのすあいれす丸よりあでじやねろ丸
B型 もんてびで丸さんす丸らぶらた丸
◎アフリカ經由日本行(毎月一回)門司迄六十日
あふりか丸 ありぞな丸 あらびや丸 まいら丸
はわい丸



大阪商船

亞市然丁時報

SEMANARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
U. T. 23, Buen Orden 7051
BUENOS AIRES

TARIFA DE SUSCRIPCION
Un mes \$ 1.50
Tres meses " 4.50
Seis meses " 9.--
Un año " 18.--

齊藤染色工場

設備完全
仕事入念

邦人間唯一の
染色工場

BELGRANO 3061
U. T. 45 - LORIA 5442

SEMILLERIA
Juan Calé & Cia.

CASA MATRIZ
123 - PUEYRREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 y GUYO 0066
COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 8176
U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

U. T. 47 Cuyo 8098-C T. 1105, Centr
Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1933-34

BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informes



Cía. Brunswick Sudamericana S. A.

1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

Semillería EL COLONO

ABONOS :-: HORMIGUICIDAS :-: INSECTICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS
SEMILLAS Y PLANTAS
J. S. GAGO
IMPORTACION DE SEMILLAS EN GENERAL
HERRAMIENTAS PARA JARDINES

GENERAL HORNOS 58 DIRECCION TELEGRAFICA
U. T. 23 BUEN ORDEN 7101 "SEMINAL"

BUENOS AIRES
BULBOS Y RIZOMAS DE FLORES

ABONOS :-: HORMIGUICIDAS :-: INSECTICIDAS

Especialidad en Alfalfa, Cebadilla, Ray Grass, Sudán Grass, Etc.
Mezcla especial de pastos perennes para Jardín y Pastoreo

Ramón L. Falcón 2387
U. T. 68 - 1714

洋服の御注文は武市一流の
ナラ・ペレス洋服店へ
形・仕立のよい自慢の洋服を安い便
利な十ヶ月払いにて提供致します
委細は左記へ御問合せ下さい
特約モデル 佐藤四郎氏



SARMIENTO
752

U. T. 35 - 5609

TALLER
MECANICO

de G. GONZALEZ

プラシチヤ機
カルデーラの
修繕その他

SAN JOSE 220
U. T. 38 - 5923

時計修繕
電話で御一報次第参上致します
市内カピド街一七七八
電話(五二)〇九三三
守屋利夫

CABILDO 1178
U. T. 52-0933

INTORERIA
Selecta CATARINEU
Hnos.

5455 - RIVADAVIA - 5457
U. T. 60, CABALLITO 1391 Y 3256

日本人経営テイントリア諸彦
の爲の染色工場
仕上期日働行
仕事は完全
三台の配速自動車と
二個の電話と御注
文のサービスは
至急迅速

新案、フランチャ機
TBレランゴ印
カルデーラ、セントリフ、
クエーテラのフランチャ機
製造販賣修繕
高橋秀雄
中報信之

Av. La Plata 1416
U. T. 60 - 9421

TALLER GRAFICO **NIPPON**

SANTIAGO DEL ESTERO 975
U. T. 23 - 7864

刷印版活文西
堂ンホツニ
種各他其、刺名筒封等便
すま上敬命用御物不の少多
総 川 北

Foto **TERIA KAWA**

FLORIDA 580
U. T. 31 - 8571

晝夜撮影
出張にも應じます
寺川寫真館

Masajista Japonés

Av. San Martin 6851
U. T. 50 - 1226

日本式マツサージ鍼灸
リウマチス、神経痛、呼吸器病、
胃腸病その他一切の疾病、効き
日本膏薬は西坂商店より
取次致してあります
山田忠重

Doctor JULIO LUTZKY

ALSINA 2474
U. T. 47 - 5329

第二心臓肺臓喘息
呼吸器
胃腸
午後五時
午後八時
診察
所
醫師

MATSUYA HOTEL

TACUARI 580
U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理佳し、井物一切
日本菓子製造致す
の会食に應じます

亭 まるだ
▲井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、饅頭、賣出し
御婚札御誕生の祝儀
御注大に應じます
松田清市

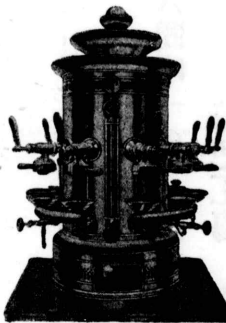
CHACABUGO 770
U. T. 33-0243

CAFETERAS "EXPRESS" PARA BARES Y CONFITERIAS

JOSE M. REY
FABRICANTE

MUÑIZ 2110
U. T. 61, Corrales 2940
BUENOS AIRES

在来のマキナの欠点を除いた
理想的「エキスプレス」機
カニ、ガヤの塞る事絶対なし
一寺のカエーで百廿杯とれる
廉價・月賦拂の便法あり
詳細は 代理人伊勢田氏へ
Carlos Pellegrini 437 y Dorrego 1633



皆物の御引立て
今度仕出し
日本御料理
千鳥
折詰弁当調製致します

BALCARCE 1471
U. T. 33-4887

GRAN BAR COLON
de MANOLO GOMEZ

LEANDRO N. ALEM 622
U. T. 31-1828

御酒其他の御飲料
品質本位正真正銘保証付
バーコロ
午後三時よりワリエテ開幕タコフナヤス
二組のオルケスタは毎夜二時迄演奏致します

Academia de Bailes SARITA

まじめさで定評のある
サリタ舞踏教室
バイレを御習得下さい。初歩の方
は特別室にて御教授致します。毎
日午後四時一十二時半
回数十二回分
初歩用ニペン
練習用ニペン



CANGALLO 1279

BAR Y RESTAURANT ASTURIAS
Y
BUENOS AIRES

CORTON Y GOMEZ Hnos.
25 de MAYO 299 esq. SARMIENTO
U. T. (33) 3414, 1698

タンゴ気分と陶酔し
ブエノスアイレス情緒を
味ふために是非
「アスツリアス」
「フエスアイレス」
の両「バー」へ
日本人のモーションと
雇入れております

領事館銀行、船会社と近く
御乗船御下船の便よし
御下宿
御旅館
地方より出武の御是非御寄願す
昭和館

25 DE MAYO 330
U. T. 31 - 5145
BUENOS AIRES

新党運動は

目下の気迷い状態

急速なる実現困難視する

(東京十二日) 近衛新内閣中には広田内閣の末期に於て新党樹立運動に相当深入りした人々の入閣してゐるので、今後の新党運動は活発なる発展を遂げるであろうと一般から期待され、山崎精農相、望月圭助等は頻りに各方面を奔走してゐる様である。現実の問題としては近衛首相が新党問題にどの程度の積極的関心を持つて居るの不明であるため、政界論者も

有馬農相の時局談

新党問題を鏡りて

議会は職能代表制に向つて進む

(東京十二日) 有馬農相は十二日午前九時九分山田邸着、伊勢神宮に赴き報告の弁を述べた。車中五の如く語つた。新党運動は種々の派別があるが、今之のついに出来るのは現内閣である。近衛首相としては現内閣の支援があるから、新党運動と云ふのは必要はない。又一つの政策に対して賛成者の多ければ多少の反対者があつても差支へないと思ふ意見で今の

気迷ひの状態は是非に依りては出る。新党運動は困難視されてゐる。問題に於いては目下の気迷ひは急速なる新党運動は困難視されてゐる。

政務調査機関

院議家

(東京十一日) 衆議院の政務調査委員会に於て決定見解を同院政務調査機関設置に就ては其後種々調査の結果、現在の調査課を拡充して調査部とするに決し、事務局長に於て之が準備を進めたるの十一日分掌規定を採択すると同時に施行された。

院族貴

議院に調査機関を設置する事に就て貴族院では調査課に於ては事務局長の職務規定を一面日中に発表。同時に調査課長、事務官、書記官其他を任命する筈である。調査課長は倉倉現憲記課長に決定してゐる。分科規定に就ては衆議院の如く部門に分てゐる。現在の調査課を設けた同僚に在りては、一課長の指揮又は課長の要求により各級の政務に關する資料の蒐集、講演会の開催に關する事項、一課長又は課長の命令により又は命令によりする政務調査に關する事項、一調査資料、調査に關する結果に關し印刷並に配布に關する事項、互行小旨を規定する事とありて居る。貴族院は別に警務課を新設する事と決定した。

九月の大演習を期して

海軍思想を普及宣傳

(東京十一日) 伏見軍令部長官邸下御統帥の本年度海軍大演習は今秋九月上旬より二ヶ月間に亘つて実施されるが、大演習の終期十月下旬頃参加の全艦隊は伊勢灣に入港後泊し、駆逐水雷潜水の各隊

同業者大会

并啓各位益々御繁栄の状を察す。深き本組合は左記の事項により一般同業者の御意向を伺ひ度く協同大会を同僚可致し同組合員非組合員又は店主従業員の別なく御出席相成度此致御案内申上ト

在亜藥物洗濯同業組合

組合員には別紙御通知致し、せんから不忠御承諾願ひます

まにり丸
廿六日入港
七月二日出帆

流球音泉

初等科・中等科に區別
且し初等科申入期日六月廿日迄

懸賞讀物選外佳作

僕に百万ペソ當つたら

2

益野一郎

日本に居た時アレは僕に好意を寄せて居た金子までが素知らぬ風にして居たのだ。あの当時は僕の父親は未だ彼等にとつては実業界の先輩だつた筈だ。人間と云ふ者はこんな風に透金の有無に依つて人の應對が違ふ物かと始めて気が付いた。

それが人間の本能であつて思へば仕方があるが、それを唯だ当り前の出来事として通すには余り残酷な恥辱であつた。

(三)

殆んど昨夜眠らなかつた為か一日中頭がツキツキ痛んだ。けれど仕事はしなくては、生活して行かぬといふ自分もな、何時もは様に仕事を経へて帰つたが食事に付きたくも無い、寝台はわごころんて、ぼんやりと天井を眺めて居た。其の時、新聞売りが大きな声で「百万ペソのロテリアの出た事さどぶりおがら通り過ぎた。」

僕はふと、例のロテリアの事かと思ひ出した。だがあれは金の苦面に持ち廻つても一大にも無らなかつたのだ。何うせ当つては居ないだらうと思ふが、新開を買ふてひろげて見た。次の瞬間大きく

出てゐる番号が僕の固に焼付く様に吸付けられた。

「お、思はず知らず大さき声さ上げた。胸がドクドクと高く動悸する。寝台の上に乗ひ上つて天井をにらんで見た。何時も汚れた黒い天井だつた。これで僕の運命が完成される時が来たのだ。僕は漸く何時もの冷静に還る事が出来た。今は百万円の金と自由にする事が出来る自分さハツキリと自覚した。

吹き込む風も少し寒さを感じる事が出来た。自覚した。

(四)

「アントニオ!!」僕は忠実な従僕の一人であるアントニオを呼んで眠る。彼の度々早くさせる様に命じて外にテラリと出て見た。運転手は直ぐ自動車のをき開けて待つて居た。

「今日は久し振りで歩いて見たいと思ふから君はもう帰つていいよ」

運転手は急に嘘しやうな笑顔にふつて

「はア!! そうですか、では明朝は御用は御座いますせんか!!」

僕は半年前迄は彼等と同じ労働者だつたのだ。出来るだけ勞つてやりたいと思ふ念が何時も湧んで来るのだ。

「何も用は無いからゆつくり休んで置き給へ」

僕はさう云つて少し遠足で歩いて行つた。昔と違つて、逆も足が軽くあつた様子がする。

何時の間にか半年前僕が一晩中眠らなかつた程の疲労を受けた思ひ出のテラロの前に来て居た。其の隣りの此の市でも一流のカフェにう、急に賑やかさかシヤズが街路にもれて来た。僕は魅せられた様に扉を押しして中に這入つて見た。奥の方では一つの撞球台の周圍を沢山の人が寄つて見てゐる。僕は子供の時から撞球が大変好きであつたし、腕にも相当自信があつた。今勝負が済んだらしい。勝つた方の人の肩を寄つて頷きに叩いて居る。

「勝つた様だ。彼は又キエウを振つて何か曲球の稽古をして居る。何度やつても、余り思ふ様に行かない。僕は見兼ねて」

彼は尚ほ続けて云つた。「此の球がマッセで取れるから十円賭けてもいい。」

彼は相当自信があるらしい。僕もよせば良かったが、何だか日本人の持つ共通の反撥心が湧いて来るのを何うする事も出来なかつた。僕は直ぐ紙入から十円札を抜いて彼の前に出した。

「幾らでも賭けてやりませう」

僕はさう云つて彼の顔を見上げた。同團の見物人は驚いた。日本人が何気もなく十円札を、まるで一回札の様に平気で取扱ふのを見てど肝を抜かれたらしい。皆んが黙つて僕を見詰めて居るだけだ。伊太利人は緊張した顔にぶりぶり云つた。

「現金は持つてゐるが、小切手で良ければやつても良いでしょう」

少し足込みの態だ。其の時、彼の灰達らしい背の高い脊也た男が「小切手でも金と同じ事だからやれ!!」其の球がマッセで取れる筈がない。

伊太利人は其の言葉に勇気付けられたか、小切手帳を出して幾ぐ十円の署名をした。

「彼は決まつたのだ。皆んが眼は一斉に僕の方に集注された。僕はキエウを取つて、精えた。自分の一番得意とする球だから、外れは心配もない。カッ!!」球は気持ち

のよい音を立てたかと思ふと、まるで魔物の様に球台の真中に半圓を描いた、と思ふとスウーと延びて當つた。吾れを忘れた様に今まで緊張して居た見物人達も一斉に拍手を送つた。矢張り日本人だ! 何處かで云つてゐる者もあつた。

僕の有さ叩く者があるのが返返つて見ると、背の低い日本人らしい人がニコクとして立つて居た。「貴方はたいした腕を持つて居られますね!!」

何處かアクセントの違つた日本語で話し掛けた。僕は妙に嫌や感と手へる奴ぞと思ひ下らうも「い、え、そんな事もありません」

其時後ろで例の伊太利人と脊也た男が何かニコクと話し合つて居るのに僕は気が付かなくなつた。

以下次号

ペンション 定期又は一時的
 聖書の研究 毎土曜日午後八時より御来会自由
 郵便物取次 御奉仕
 市内カセロス街一九八三
 (電話二二二一九八七二)
 キリスト教青年ホーム
 守屋保吉

フアッシヨの機運亜國にも抬頭

ブラササンマルチンで愛國大会開催 □…群集と警官隊の大街突入

史上現在を特徴づける特種現象は、許可せず、又大統領宛同様、柱々あるであらうが、其の最も大なるものはフアッシヨと人民戦線との対立であらう。此のアルゼンチンに於ても両者の対立する姿は、愈々鮮明となり、軍国も亦、悪態相克の國外に独り起然たり得ぬ事を示すに至つて来た。即ち去る五月一日のメーデーに於ける人民戦線イデオロギーの高唱を目ざして行はれた労働者の示威運動に對して、今度は在亞スベイン人の中り

フランコ政権のシムバを主軸とし、最近構成されたフアッシヨ団体「復興」の主張が、及ぶカトリック精神の高揚が叫ばれ、第一回の示威運動並大会が去る十二日市内ブラササンマルチンに於て行はれた。主催者最初の計画は、ブラササンマルチンに十二日午後二時頃参集、カゲヤオ街、サンタフェ街を示威行列行ひながら通過、ブラササンマルチンに至り將軍銅像前にて、共産主義打倒、國際主義排斥の演説を行ふ等、その趣旨の許可願を警視庁に提出したのであるが、警視庁では議会前広場に参集するは總かふらすと同所に参集の願ひは

工街に於て出る群集、これを制止せんとする騎馬警官隊、群集中に興奮の余り短銃を空に放つ者あり、警官隊は催涙ガスで之を應酬、警官と行列先頭との間に論争、再び群集は暴力に訴へても行進を強行せんとする、折柄、後警官隊及び催涙ガス演説の自働車が駆けつける、茲に計らずも一

亞國牧畜家の宿望達成近し

亞國獸肉製造会社

アルムル会社を買収か

亞國經濟界に於ける牧畜業の重要性は衆知の事實であるが、現在之がキートポイントを握る冷凍肉製造は外資に依存してゐる状態にあるので、国内牧畜業者は何とか国内資本によるフリオゴリアゴを経営したいとの宿望を有してゐたが、愈々希望実現の機運到来、確かな筋の筋の報によれば、国内資本の亞國獸肉製造会社が前記の意味に於て進めつゝ、あつた政府に對する交渉殆んど成立、現在のアルムル冷凍肉製造会社を買収合併し得る様にあるかも知れぬ状態と云つた、即ち亞國獸肉製造会社よりの相談に對して、カルカノ農相は特別ある考慮を約し、オルテイス蔵相は為替管理による利刺の一部を其の買収費に若くは冷凍肉製造設備新設費に当て、も差支

へふいとの意味を淡して居り、而して十一日アルムルは、シオン銀行總裁サンタマリア及び全國牧畜聯盟の幹部との会見に於て之が尽力を惜まぬ旨を表明してゐる、如何なる形に於て政府が投資するかは不明だが之が実現の暁にはアルムル会社は英國に於て完備せる配給網を有して居り、對英獸肉輸出割当十六%を有して居るので、亞國獸肉製造会社は既有利当十一%と合して二十七%を所有すること、及び、他の冷凍肉製造会社の割当に對して何等の特典を得ること、及び、大量の輸出を行ふ得る事と云ふ、大量の輸出

KROFIX
DEL SR. ALEMAN (MARTIN)
M. SEITZ & Cia
EXPOSICION Y VENTA TALLEKES
DEFENSA 321 CHARCAS 4511
U.T. 33-AV-1523 U.T. 71-3938

ブラシチヤ機、カルテラ用のケマドリス、デケロセン製作販売、修繕取付並に交換、当方はカーサホルカン在勤以来、新製機及びドイツ人で日本人諸君間に数多の顧客を有し、仕事は入念迅速、電話で御一報、次至急参上致し、併

ケロフィス
セイツ商会

ALMACEN NISHISAKA
醬油味噌 製造販売
漢方薬物 製造販売
日本食料品輸入販売
電算方醬油十五ペソ
値段勉強配達迅速
西販賣大商店
市内アストリア街二〇一
ウニニ(バラカス)二九二五

西和辞典、村岡玄著
其他西班牙文法書各種
算盤、麻雀各種
原商店
Belgrano 470
U. T. 38 Mayo 2438

日庭の俱樂部益獲得戦
日本庭球俱樂部の俱樂部益獲得戦
アル試合は去る十三日午後アニエス球
場で舉行、横堀組が優勝した、スコア左の如し
横堀六一三 (西村(達))
大野六一〇 (西村)

受難の染洗業者 労働局土曜半日営業を厳達

邦人同業者大会を同催し
慎重対策を協議せん

裏面に大染色店の労働策?

在野邦人業界に一大勢力をもち、同業相剋の回を指すながらも逐年発展しつつある染洗業者は、本月初め突如、今後土曜日午後の営業を厳禁する旨労働局より通達があったので、在野日本染物洗濯同業組合は今後斯業に於ける邦人の合法的健全なる発達を促す意味に於て之が対策を慎重協議すべく、全同業者人は呼びかけ来る十九日午後五時より日本人会館に於て染洗業者大会を開催するに決定、同時に往時の記者に対しこれに就き組合長談の形式を以て左の如く発表した。

組合長談

此度我等の営業時間、大小一般に土曜日午前中として午後一時以後は如何なる仕事も此れを厳禁する旨の通達を労働局から各自にあつた。同業者は皆んか実行して居る訳である。此の法令は既に数年前から一般に適用されるべきであつた。今日まで大目に見逃して居つたが、此度厳行される迄の姑しで別に意外

りではないかと疑はれるのである。依つて此の時間別行は別として將來に於て他の色々問題を今更の算法を以て我等小規模者いながら策動を遂行する場合を予想する時、我等は決して此れを等閑に附して居るべき時機ではないと思ふ。

その所も無い、尚ほ我等組合に於ても該法令は固法の遵守、従業員の休息、外人同業者との歩調一致等々の理由に依り賛意を表するものである。然るに此れは労働局自らの強制にあらずして一部の染色店が自己の利益を擁護、専ら独白主義から染洗業者を基に小染洗業者を不利に陥れんとする目的に依るものである。

会員役員

大阪 府内 安永 大城 宇野 諸氏
出陣 (中村会長欠席) 堀沢 幹 華 議
長 以下に左の事項につき協議を遂げた。

娛樂機關の内規 其他重要問題を協議

は、あると思ふが、附属品
は、十月の月給 (毎月七
は、去る十三日午後六時より
日会々館に於て鈴木副会長
以下堀沢、宮田、本岡、深田、片山、
西原、府内、安永、大城、宇野、諸氏
出陣 (中村会長欠席) 堀沢 幹 華 議
長 以下に左の事項につき協議を遂
げた。

演藝大会開催
日会演藝部員会
来る八月末
来る十二日午後八時より日会館に
於て日会演藝部員会が開催された
出席者は堀沢、府内、宇野、深田、
高見沢、入月、恩田、西島、吉村、松原

二、評議員会開催期日決定の件
三、各部報告、提案
四、各都報告、提案
五、各都報告、提案
六、各都報告、提案
七、各都報告、提案
八、各都報告、提案
九、各都報告、提案
十、各都報告、提案
十一、各都報告、提案
十二、各都報告、提案
十三、各都報告、提案
十四、各都報告、提案
十五、各都報告、提案
十六、各都報告、提案
十七、各都報告、提案
十八、各都報告、提案
十九、各都報告、提案
二十、各都報告、提案
二十一、各都報告、提案
二十二、各都報告、提案
二十三、各都報告、提案
二十四、各都報告、提案
二十五、各都報告、提案
二十六、各都報告、提案
二十七、各都報告、提案
二十八、各都報告、提案
二十九、各都報告、提案
三十、各都報告、提案

ピンポン対外試合に惜敗

口青主権の邦人選手対ケンブリッヂ
クラブのピンポン試合は去る十三日
午後三時半より日会ホールにて挙行、
我方より吉田、有富、村山、栗谷、林
の五名出場奮戦したが練習不足の
ため遠く三対二にて惜敗、引き続き二
回勝負の勝負場か、り互行ったが
敵に名を轟かせし五時半終了。

検査開始七月十一日
二時(十二時)中寄科は従前通り
市内モリス街一六四六
電話二一八四三
安里亀栄

三世教育座談会

海外婦人協会連合会主催三世教育
座談会(第二回)は去る十三日午後四時
より高見沢夫人宅で開催、出席者二十
数名、席上主として日本語、日本作法、
法、日本精神教育等は一つに家庭教育
の要綱の下に教育すべきであるとの
意見は到達、盛盛には七時散会。

「親無し鳥」(高見沢氏提出)
「のんきお父さん」(桐原氏提出)
「八月快提出」
「身代り身代り」(徳見氏提出)
「三世教育座談会」

故高橋翁令嬢栄子のん

死を賭けた愛の純情

旅館若主人と結婚行進譜

『お前には一ばん立派な知り合つてから急遽に妻をなすお橋さんをおつてあげたの合鳴、この名門の令嬢と一平の』と故高橋翁清翁が民の青年は人目に幸福を影を投げるに似せたかといふ愛の目、しかし二人の固い約束した親の令嬢栄子(三)と高橋翁一平の結核行進曲は伊香保温泉旅館、香雲館の若主人塚越吾一(三三)の手に暗転する園にとじこめられ、向に運んで来たが、互に存障があつてもこの約束は必ずしも名門高橋家の家柄と果すと思つて、一時は死まで決意して故翁の愛前に燃やしたことにあつたといふ、文筆半ばにこの一月が栄子さんのひたむきの愛の力と高橋翁共研隊に入つた吾一君と仲になつた尾崎勲氏の奔走で、固く閉じた名門の扉はややく栄子さんに開かれ、いよいよ明春一月華々しい結婚式をあげることになり、栄子さんと吾一君との恋が堅手名門の扉を解き放つて結実するまでにはつきあやうな愛の力がいかにかに強いのをみせせるエピソードが織り込まれてゐる。

栄子さん の愛の相手吾一君は、香雲館、塚越七平氏の長男、神田YMCAの英文タイピスト学校へ通ひはじめた栄子さんとやけり同じ建物の中にある国際ホテル学校の生徒となつた日大出の吾一君とが昨年十二月のケリスマス・イヴの夜の音楽会を奇縁

お許しの嬉しい言葉が出たのであゝ喜びの栄子さんは廿四日夜舞の脚をいヴニング・ドレスに包んで方友達と一緒にホテル学校の先生と結婚披露宴に招かれて行つたが待遠しいこの十二月へはやる心を押へて言葉もな、あら！だつたそんなことを話すと叱りつけられ、さう沢山といつて遅い遅い返したのしもうだつた。(了)

美濃郡三木町では池田町長、黒田泉、等が製盤工場長小田切延壽と飛行機、自動車製造会社設立を五日、前日創立委員会を開き全町民が株主となつて同町で五十坪の木造四棟の工場を建設、各棟内燃機冷却機其他を製造することに

南画の巨匠如洋遊(東京十二日)我が南画の巨匠として明治以来豪傑勇進の筆を揮つた如洋遊(如洋)は、昭和十二年、享年七十二如洋は第一回文展の審査員にあつたが、是を辞し支那に渡つて南画の和風を極め勇健の筆を以て知られた、殊に花鳥画に於ては東洋第一の稱があつた。

小説地行

アメリカ生みの第二飛行家
太平洋横断計画
二古飛行家が祖父の園に確

日独文化協会創立十周年
（東京十二日）来る十九日は日本に於ける日独文化の交換機である日独文化協会の創立十周年にあつた。是を記念して地から日本研究所長キルマン博士、日独協会会長

吉は將に航空狂時代!
又物の名産地飛行機の産地と変わる?
（東京十二日）又物の産地で知られる豊田県三木町の全町民が株主となり飛行機製造会社を設立すると云ふ時代にふさわしい話、兵庫県

美濃郡三木町では池田町長、黒田泉、等が製盤工場長小田切延壽と飛行機、自動車製造会社設立を五日、前日創立委員会を開き全町民が株主となつて同町で五十坪の木造四棟の工場を建設、各棟内燃機冷却機其他を製造することに

KEROFIX
DEL SR.ALEMAN
プランナーヤ機力
ルディーラ用のケ
マドリース・デ
ケロセン

製作販売並に修
繕取付交換安
引受け
日本人間に敷
の顧客を有し任
事は入念迅速
電話一報一
至急参上致
ます

PACHCO 3260 U.T. 51-3252

日本建築
文化住宅 建築
家具修繕 其他
何卒御用命願ひます

大工指物師 山本玄
S.N. del Taylor 4514
C.C. 741 (Tosida) 3150

Pension de Primer Orden
高寄御下宿

紳士若くは夫婦の方
に好適 上等家具付
6部屋 (SARAY
HABITACION) 暖
房装置 風呂の設備
あり 食事付

Uruguay 266 1er piso A

JUGUETERIA
TORRO
SARMIENTO 540

U. T. 34 - Defensa, 1687

トロイ玩具店

玩具御買家必
廉價・在庫品豊富の
日本製玩具あり
御申込次第型録進呈

歯科医療の
御相談に應じます

日本歯科
医学士 **山本実雄**

應接時間 午前八時～午後十時
市内エントロオス街九七三
号二階・ロ一三三・一〇五四二

日本産敷
文化住宅 **建築**

家具製造修理其他の御用命を願
大工指物師 **山本 玄**

Av. del TEFAR 4817
U. T. 741 (Florida) 3150

ラキリアム・ブシ
ソシエベルド商会
代理人
グイセンテ
シアリエロ

和 優良球根
各種販賣

カルメンディア 四八八三
ロ一五九一・二〇〇五

**MEDICINAL
NEWS**

28 - Suipacha - 28

○淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
○肺結核新療法 月ペン法の便あり
○婦人科。電気治療科
○X光線科 (各科専門医十名)
診察料三ペソ 午前九時～十二時
午後三時～八時
日曜祭日は午前中

新案 **T S B** 印
フランチャイゼン
トリアガ製作販賣
カライ街三三三番
U. T. 45 - 0294
Calle Danel 1438
FRANCISCO SANTERO Y ZERBO
EX-MECANICOS Cia. HOFFMAN

自宅出張撮影
複写引伸し
写真台・寫真・でも御引受け致し
市内サルタ街一五八
ロ一三三・一〇五七・四
寫真師 **佐藤貞則**

Ernesto Coco

15 DE NOVIEMBRE 2335
U. T. 23 - 2835

ケロセン 廉賣
永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御用命を願って居ります

TOYOKEN

25 DE MAYO 356 U. T. 31 - 0739

東洋軒
料理部
純日本料理
折詰弁当
丼物・切類
畫食
配達致し
相変らず
御引立を

東洋軒
医学士 **國分鉄藏**

左記に於て歯科医療の
御相談に應じます
ドクトルエドアルド・キンターニヤ
市内エドラス街六九二・四階
テパルメントN 電話三三三・一三四〇

**RESTAURANT
PAGODA**

A. P. R. Saenz Peña 614

U. T. 33 - 3738

中華樓 餐室

世界に誇る美味と營養
是非一度御試食願ひませう

Carlos Calvo 1159

ホフマン式
並にカルデーラの修繕取付
一切廉價に引受けます
ホフマン社
指定機械師 トリビオゴメス

御下宿末廣館

市内パトリシオス街一九
ロ一三三(エルテ)五七五五
尾崎幸千代

書籍 雜誌

日本の各種雜誌
新刊單行本 小説
給本其他迅速と
御取次致します
毎日曜午前十時
から店内を開放
して居ります
藏田書店

CASEROS 1983
U. T. 23 - 9872

故國の雜誌 書籍
各地新聞取次販賣
大隆堂
大城正雄

△電話・御注文あり
直ちに御届りします
△地方の御注文は迅速に
発送します

ENTRE RIOS 541
U. T. 38-9191

SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654

U. T. 35, Libertad 1392

品買本位
仕立入念
八十五ペソ
より各種
トロイ
高等
洋服店



この成替切抜き
御持参の方には
一刻引致します

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director

Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
 淋病—根治療法
 梅毒—六〇六号、九一四号
 婦人病、心臓、胃腸、肺、腎、臟、神、經、系、統、各、科、專、門
 ◎日本人方には初診無料
 X光線、テラチウム、血液検査
 診察日：自午前九時 至 十二時
 自午後三時 至 九時
 日曜、祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ
 セメント充填 五ベソ
 金冠 拾五ベソ
 金入歯 拾五ベソ
 総入歯 六拾五ベソ
 診察時間
 午前九時より
 午後八時まで

DR. E. BULJEVICH
 BDO. DE IRIGOYEN 1404
 U. T. 23 - (B. O.) 0279

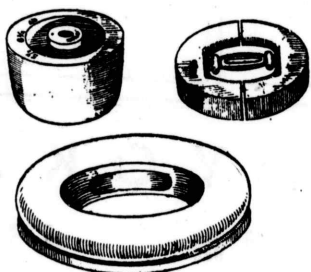
GRAN TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matrix:
 CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
 Sucursales:
 BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
 RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, CABALITO 4738
 BUENOS AIRES
 CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
 SAN FERNANDO, (F. C. C. A)

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕立の
 上手下手は型の善悪
 に依ります。
 仕事を上手にこなさ
 には良い型を便はわ
 けはなりません。
 弊工場はマテラブラカ
 アテラコラ、アルカ
 一本製等流行型にあ
 りゆる型を最底の市
 場で供給し、田舎か
 の御注文にも應じます。

CAFE JAPONES

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



ツクマン市
 内野喜吉

Bazar "LA JAPONESA"

de K. FUNAI

Calle RIVADAVIA 1945

U. T. (47) 6545

御帰朝の御土産は
バサール
ラ・ハポネーサ
 店主府内喜平
 各種毛布・毛皮・各種
 刺製品・特製カクテルラ
 マテ一式・名産ビーノ
 カーニヤ 其他

CAFE Y CERVECERIA LA "SATUMA"

有水武二
 久松純雄
 竹内武義
 加藤吉隆

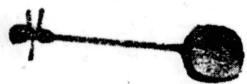
General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526

BUENOS AIRES

味噌 製造販賣
 醤油 十六リットル
 十二ベソ
 一瓶(リットル)ニベソ
 味噌 一キロ 四十仙
 豆腐 一キロ 三十仙
 御座います
 日本の生醤油一キロ 三ベソ五十仙
 御用命次第速達致します
 下門正一

HUMBERTO I. 1663
 U. T. 23 - 7284
 西語並日本語講習會 本会
 支部に於て同僚希望の方は御申込
 下さい。
 配偶者の斡旋 本部と連絡と
 どり配偶者の斡旋を致します
 委細面談
 婦人海外協會亞國支部



琉球
 空手
 三味線

講習會
 日割 日曜日 祭日、
 場所 アルバレストマス街 四六
 電話(五四) 六二四四
 安里 鑑登

かまぼこの
 御注文は村武
 原料精選
 味は良くて
 値段は安い
 御入用の節は電話で
Marcos Paz 1941 U. T. 67-4833 FLORESTA

ALFA-LAVAL S.A.I.



ofrece a Vd. la moderna máquina
 "ALFA" para el lavado de ropa,
 de manejo sumamente fácil y liviano.

Contamos ya con numerosos clientes entre la colectividad japonesa, que
 han instalado nuestras máquinas, las cuales trabajan
 a completa conformidad.

CHACABUCO 599 U. T. 33 - Avda. 8467

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



カルボンナフタ又はカス洗機
 乾燥機(子連)又はモートル
 其他洗濯機、修繕に應ず